

NUMĂRUL 10 BANII

NUMĂRUL 10 BANII

ABONAMENTELE
Incep la 1 și 15 ale fie-cărui luni
Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei
Sase luni . . . 15 . . . 25 . . .
Trei luni . . . 8 . . . 13 . . .
Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOAIAZĂ
REDAȚIA
No. 3. — STRADA CLEMENTEII — No. 3

EPOCA

TELEFON

ANUNCIURILE
Anunțuri la pag. IV . . . . . 0,30 h. linia
. . . III . . . . . 2.-lei
. . . II . . . . . 3.-
Inserțiile și reclamele 3 lei rindul
UN NUMĂR VECHIU 30 BANII
ADMINISTRAȚIA
No. 3. — STRADA CLEMENTEII — No. 3

INGROZITOAREA DRAMA DIN STRADA CLEMENTEII

BAZELE

PROGRAM NAȚIONAL

Am căutat a scoate în lumina caracterul puțin național al epocii ce se întinde de la 1864 pînă azi, și am exprimat nădejdea că se va ivi o reacțiune națională, menită a ne da iarăși vigoarea epocii de renaștere din prima jumătate a veacului.

Prin ce caractere se va putea distinge acest nou curent național? În două cuvinte, prin caractere d'a dreptul opuse epocii noastre, al cărui vrăjmaș el căta, în mod nelaturabil, să fie.

Cari sunt dar caracteristicile epocii actuale, ce e pe cale d'a se încheia?

Iată, pe scurt, cite-va din ele: Mai întiū, în materie de legislațiune, copierea servila a străinătății. — Leacul, trebuie dar, firește, aflat, în reintrarea în tradiția națională.

Un al doilea semn caracteristic este: Increderea nemărginită în a-nume fel de progrese legislative și nesocotirea forțelor morale cari alcătuiesc substanța ori-cărui progres. De aci urmează că se cade să dăm toată însemnătatea cesțiilor atingătoare de școală și biserică, cari au menirea de a întări acele forțe morale.

O a treia caracteristică: Un individualism extrem, consecința a liberalismului economic, care a pulverizat toate forțele închiegale ale țării, a asigurat o victorie ușoară elementelor străine și, ca consecință, a îndreptățit amestecul Statului pre-tutind unde un serviciu public rămânea neimplinit din cauza slăbiciunii isvorite din excesele liberalismului. Drept urmare, se cade să așteptăm de la principiul asociațiunii și de la organizarea elementelor naționale, întărirea clasei mijlocii românești și puțința, pentru dînsa, de a susține lupta cu concurența străină.

Alt semn caracteristic: Lupta de clase, hrănită mai ales de elementele declasate, cari au precumpănit în epoca liberală, și ațîțată de clasele streine din orașe, cari nu simt nevoia unei mai strîmne apropieri între țaran și proprietarul rural. — În consecință, se cade ca în cesțiunea țărănească să ne sim-lăm a apropia pe proprietar de sătean și să țintim la eliminarea intermediarilor cari îi desbină și asupresc pe țaran. Prin-tre acești intermediari, în primul rînd vine arendașul, care constituie un element parazit și inutil. El e păgubitor țaranului, intru cît de la dînsul pornește, mai ales, îngreunarea tocmelelor agricole și e primejdios pentru proprietar, intru cît îi înlesnește puțința d'a nu-și îndeplini funcțiunea socială legată de proprietate. În al doilea rînd, vine cămătarul de la sate, care e una din cele mai de căpetenie cauze de sărăcie a populațiunii rurale.

Un ultim semn distinctiv ne pare a fi acesta: Crearea unui in-lins aparat administrativ care, prin latitudinea arbitrarului, a întemeiat predominarea unor elemente impro-ductive asupra paturilor muncitoare. Acest arbitrar administrativ a contribuit a face, într-o țară agricolă ca a noastră, traiul la țară nesuferit și a nimicit, prin ingerințele electorale, influența politică a claselor curat românești de la sate, cari azi alcătuiesc partea cea mai

puțin independentă și, dar, cea mai puțin influentă din colegiile noastre electorale.

Drept urmare, se cade ca, prin garanții de contencios administrativ, să punem capăt puterii discreționare a funcționarilor publici.

Am schițat, aci, în mod sumar, numai cite-va semne cari alcătuiesc fisionomia epocii noastre și am indicat cite-va desiderate menite a lecu unele din relele de cari suferim.

I-mi propun a reveni în mod mai desvoltat asupra fie-cărui din aceste puncte, în parte.

Un conservator.

CONFLICTUL CU TURCIA

Voința Națională n'a desmintit nici pînă astăzi știrea ziarului le Temps că guvernul turcesc a refuzat să acorde liberă trecere a încrușătorului Elisabeta prin Bosfor.

În schimb ziarul polițienesc L'Independance roumaine, s'a grăbit să ne spună că nu' adevărat că guvernul turcesc 'ar fi interzis Elisabetei trecerea Dardanelor.

No aducem aminte că acest ziar a desmintit și decorarea lui Ieszensky, pe cînd Voința a tăcut. Acum iarăși Voința tace iar Independența desminte. Și cum? Ne spune că guvernul turcesc n'a interzis trecerea Dardanelor. Nimeni n'a afirmat aceasta. S'a spus că guvernul turcesc a refuzat să acorde «permisiunea» de liberă trecere prin «Bosfor» — nu prin «Dardanele» — și acest fapt trebusc desmintit și nu de Independența sată de Liberalul — ci de Monitorul Oficial sată cel puțin de Voința Națională.

Așteptăm dar ca guvernul să desminte știrea ziarului parisian și în treacăt, notăm că pentru o chestie așa de gravă, nu prea dă dovadă că se grăbește să liniștească opinia publică cu drept cuvînt alarmată.

FINANȚELE LIBERALE

Din buletinul ministerului de finanțe asupra situației tesaurului public la 30 Aprilie 1898, estragem următoarele date asupra situației exercițiului 1897—1898.

Evaluările au fost de lei 215,153.000
Incasările de lei 199,310,013.35
ceea ce dă un deficit de lei 15,842,986.65.

Titrele sunt destul de elocvente, pentru a mai fi nevoie de comentarii.

JUSTIȚIA ȘI COLECTIVIȘTII

Intreaga presă independentă a fost scandalizată de ultimele numiri făcute în magistratură. S'a căutat ca, încetul cu încetul, să se împănaze justiția cu creaturi colectiviste. Căpătuirea favorizilor n'a fost unicul mobil care a determinat pe ministrul justiției să facă aceste numiri.

E la mijloc și un alt motiv, mult mai puțin onorabil. Iată l:

În toată țara, colectiviiștii puși în capul bucatelor s'au apucat de hoții și de făcut gheșefuri, și fură și fac gheșefuri de aș speriat lumea.

Două pilde, între multe altele: O hoție.

La Craiova inginerul județului, un anume Zamfirescu a furat ca în codru din casa județeană. Cazul s'a denunțat, faptul s'a constatat, inginerul a fost depărtat, dar nimeni nu s'a mișcat ca să dea în judecată pe acest colectivist.

Acum un gheșef. La Brăila, fără licitație se cumpără de către primar 30.000 hectolitri grîu cu 80 de bani mai scump de cît cursul pieței din ziua cumpărării. Opinia publică se alarmează, cere lămuriri, dar nimeni nu se mișcă.

Această cantitate de grîu cumpărată cu 17 lei hectolitrul, se vinde apoi cu 8 lei 90 de bani, perzînd astfel comuna peste 250.000 lei.

Cînd dar oamenii aceștia au ast-fel de fapte în sarcina lor, e natural ca să caute să împănaze justiția cu creaturi cari să închidă ochii.



Prințul Nichita al Muntenegrului împărțind soldaților armelor trimise de țară. Săptămîna trecută a avut loc la Cetinje această solemnitate. Prințepile Nichita remișînd el însuși armele zicea fie-cărui om: «Această armă să-ți fie cu noroc».

Băncile romîne din Transilvania și Ungaria

Spiritul de economie al Romînilor

Se cunoaște spiritul de economie care domină mica burghezia franceză. «La petite epargne» este una din forțele Statului francez modern, grație căreia republica își menține creditul sîu în lume.

Același spirit de economie predomină în straturile societății romîne din Transilvania. Am arătat, cu altă ocazie, cît de numeroase sînt băncile populare, cît de puternice și bine organizate sînt toate institutele de credit din Ardeal și din țara ungurească. Ele constituie, alături de școlaele, una din forțele neamului nostru, în lupta pentru conservarea naționalității.

Așa cum înțeleg frații noștri spiritul de economie, așa cum se practică, el e o puternică armă de apărare, în contra a-suprîilor.

Campania Ungurilor

Ungurii n'au înțeles perfect lucrul acesta și de aceea, odată cu maghiarizarea școlilor romîne, ei au hotărît să «înăbușe și spiritul de economie al Romînilor».

Ziarele lor au început, în acest scop, încă de acum două-trei ani, o vie campanie în contra băncilor romînești, de peste mîniș.

Acuzațiunea cea mai principală ce li se aducea era că, cu banii lor, Romîni s'întăresc în rezistența lor contra ideei Statului maghiar și se cerea guvernului ca să pună capăt acestei stări de lucruri.

Guvernul d-lui Banffy, care nu așteaptă să fie rugat mult în asemenea materie, a și depus un proiect de lege în Cameră.

Proiectul d-lui Banffy

Proiectul de lege prevedea înființarea unei bănci generale maghiare, cu un mare capital, procurat de Stat și de acționari.

Banca va fi administrată de un consiliu, din care cinci membri și președintele vor fi numiți de către guvernul maghiar, iar șase vor fi aleși de către acționari.

Orice bănci ce s'ar fonda pe viitor în comitate, nu vor putea ființa și funcționa, de cît ca filiale ale Băncii maghiare.

În sfîrșit, pentru ca să facă concurență băncilor romîne existente, proiectul prevedea că atît Banca generală, cît și filialele ei, nu pot avea un profit mai mare de 10 la sută.

Depus în Cameră, pe la finele sesiunii trecute, proiectul a fost luat în discuție generală. Ivindu-se alte chestiuni urgente, dezbaterea s'a întrerupt și s'a amînat.

Intrunirea băncilor romîne

Alarmați, și cu drept cuvînt, de acest proiect pe lege, Romîni au profitat de serbările din Sibiu, în amintirea marelui Șaguna, pentru a convoca în acest oraș, o mare intrunire a băncilor lor populare.

Intrunirea a avut loc și a fost presădată de d. P. Cozma, directorul marelui institut de credit Albina din Sibiu.

52 de bănci romînești au fost reprezentate. În această conferință, s'a discutat și hotărît să se stabilească legături strîmne între toate băncile romînești existente, al căror număr se consideră suficient, pentru trebuințele Romînilor din Transilvania și părțile ungurești.

DIN STREINATATE

După Santiago

Cetatea Santiago de Cuba a capitulat și americanii au și numit guvernator peste toată Cuba, ca și cum ori ce rezistență din partea spaniolilor ar fi de prisos.

Cu toate apărările, actul acesta al guvernului american nu e pripit.

În adevăr, la Santiago, Spania a pierdut toată puterea ei de apărare pe mare și insula Cuba e acum la discreția americanilor. Mareșalul Blanco, cu toate trupele ce se zice că are la Havana, nu mai poate face nimic. Flota americană izolată din desăvîrșire Cuba, nu mai e de cît o chestie de timp ca spaniolii să capituzeze.

Lipsită de bani, lipsită de flotă, Spania nu mai are încotro și trebuie să cadă la pace. Nevoia, la urma urmelor, a fost în totdeauna mai tare de cît amorul propriu.

Din punct de vedere general, războiul nu mai are nici un sens de aci înainte. Conflictul dintre Spania și Statele-Unite a izbucnit din cauza Cubei, și de oare-ce Spania a pierdut Cuba, războiul trebuie să înceteze.

Atitudinea Puterilor

Neue Freie Presse din Viena crede că Puterile europene n'au nici un motiv să se puie în calea Statelor-Unite din pricina Cubei.

«De soarta Cubei, zice numitul ziar, nici pe departe nu sînt legate altătea interese europene, ca de soarta Filipinelor».

Din tot ce se scrie în marile ziare europene, se pare că toate Puterile ar fi dispuse să primească dezlegarea Cubei de către Spania prin proclamarea ei independentă.

Marea majoritate însă a Puterilor—probabil afară de Anglia—nu vrea să audă de instrăinarea Filipinelor. Posesiunea acestor grupe de insule e de mare importanță pentru jocul intereselor europene în China. De aceea, majoritatea Puterilor preferă ca Filipinele să rămîie în mîna Spaniei, decît să ajungă în stăpînire Americană sau poate chiar a Angliei.

Foreign.

TRIBUNA LITERARA

Comisarul regal

— Poveste militară —

Să stai pe căldurile nebune din August în București și să judeci cît e ziua de mare niște nenorociți de soldați la nu mai știu cîte luni de închisoare militară, iar tu, comisar regal, să te prăjești, în cît să-ți vină să invidiezi soarta celor pe cari i-ai trimis în celulele răcoare din dealul Spirei, — mai mare pedeapsă de la Dumnezeu nici nu se mai poate!

Cam așa să ne închipuim că-și zicea majorul Pirvu, comisar regal odinioară la corpul al doilea, și ștergîndu-și cu batista sudoarea de pe ceafă, încine repede sabia, luă chipul de pe biroul cu registre și stringînd mina colonelului și camarazilor din consiliu, a pornit spre berăria Gambrius, ca să se mai răcoarească cu o halbă-două, de munca grozavă a zilei. N'a apucat să coboare bine strada Știrbei-Vodă și iacă că văzu într-o birjă pe prietenul său, întendentul Mărgărit, înghesuit între lăzi, geamantane și coșulețe, gonind spre gară. Cu un gest repede, însă zadarnic, încercă majorul să oprească trăsură. Nici stăpînul, nici birjarul nu-l băgaseră în seamă și nu i-a rămas de cît să-l urmărească cu ochii, pînă a dispărut spre strada Luterană. A stat majorul puțin pe gînduri și ocolind apoi încet cele două tramvauri de la răs-pluș, și-a continuat drumul pînă la scaunele înșirate de pe fața berăriei Gambrius, unde se așeză mecanicește, lăsînd frîu reflecțiilor sale.

«Dacă nu l' zăream, eram cît p'aci să uit de invitarea lui Mărgărit. Nu, zău, ce mi-ar strica să ies și eu o zi din București! Acesta a fost, să le fac Mărgăriteștilor pe plac, de a asista la nunta lor de argînt și să petrecieșc cite-va momente vesele la aer curat! Numai unde o mai fi chip să te duci și să te întorci într-o zi la băile ale de Sărata! Cale de un ceas de la gara Buzău,—foarte bine; da cu ce tren mă întorc, ca să fiu pe noapte în București, asta nu mă tae prin cap!»

Cam așa cugetă majorul în mîntea sa și asta era Simbătă pe seară. A doua zi, Duminecă de dimineață însă s'a și pus în haină îndemănatecă de civil și a plecat cu trenul de 7 spre Buzău. A ajuns acolo pe la prînz, a luat o birjă și tocmăit cînd se așeză veselii invitați ai familiei Mărgăriteșcu la banchetul lor de nuntă de argînt, hop și el neașteptat, și de aici felițării și urale nesfîrșite. A fost o petrecere intimă, dar veselă, care a început în salonul cel mare al băilor și s'a terminat în pădurea cea umbrăoasă a Săratei. Răsuna pocnetul sticlelor de șampanie și muzica națională a lăutarilor, în cît se mira codrul de așa nuntă veselă, și uitară cei sărbătorii de pîrul lor cărunt. Dar a uitat și majorul nostru că-și pusesse în gînd să vie dedimineață îndărăt la București și, cînd a reușit în cele din urmă să se vadă în birjă, era deja aproape de orele 11. Se găsea însă bine dispus ca nici o dată și îi era acum destul să știe de la birjarul său, că mai avea un tren în Buzău, care pleacă la București pe la 2 sau 3 după mezul nopții. Și asta i-l mingăia altă de mezu, că de la hotelul băilor și pînă în gura Săratei, sus pe deal, a dus-o numai într'un cîntec. De cît, soceala de acasă nu se potrivește cu cea din țîrg și mai puțin cu nunțile de argînt și căile de comunicație de la țară.

Domnul Monteoru, marele exploatare de puțuri de păcură și proprietar al stabilimentelor de băi din Sărata, se pricepe bine în ale industriei; dar nu tocmăit la drumuri și, ca să scurteze vizitatorilor calea de la Sărata la Buzău, a croit un drum de doamne ajută, drept peste del și pî dure, îngropîndu-și la mijloc țevile de petrol și lăsînd pămîntul scormonit să-l bătătorească trăsuri și caii celor cu pofta de primărire prin acele locuri. Și ce să mai înșirăm multe, că iată cum se face și majorul Pirvu, nici nu s'ajunge aproape de tot la satul Mălini, și se pomește de o dată răsturnat și cu trăsura sfărîmată. De de vale licăria prin departare cu ironie luminile hotelului și invitați parcă pe nefericitul comisar regal la întoarcere. Luă însă i se înfașă acum în capul său îngrijit toată răspunderea ce o avea de a fi de dimineață la București, unde îl aștepta un proces plictos și lung. O știa asta din dosarul văzut cu cite-va zile înainte, o dădăna întregă de rezerviști bătușii, martorii citați din toate părțile, constatări și interogații, cari nu suferădă nici întîrziere, nici amînare. Nu stătu deci mult pe gînduri și, cu pas energic, porni pe jos spre Buzău, căci nu avea ce să facă. Cînd a trecut jumătate de satul Mălini, eufundat în liniștea nopții întunecoase, întrerupă numai de mîritul vre-unei cîine țărănece, iată că-i eși în cale o babă, care se întorcea de la un priveghiu. Numal de cît a intrat majorul cu bătrina în vorbă, că pe unde tragește și cîl drum mai este. Uităse vorba aceea, că baba și dracul sunt una, ba îi puse și un frîncușor în mîna și află că nu mai e departe și că poate să ajungă mai repede, dacă va da pe cărarușă, la stînga; căci pe acolo se scurtează călea taman în jumătate și eși cu ochii închiși în drumul mare».



Ciud ești mai grăbit, atunci te potrivești la sfaturi, numai să scapi de zăbavă și nu bați de seamă ce te-a lăsat în urmă.

INFORMAȚII

Aseară, Duminică la 5 ore, A. S. R. Prințesa Maria a plecat cu un tren special din Sinaia la Coburg.

Cu trenul de Duminică seara, d. Lascăr Calargiu, venerabilul șef al partidului conservator, a plecat la Galați, de unde se va duce la moșia sa Golășel.

În ședința sa de Vineri, consiliul comunal al capitalei a examinat diferitele oferte pentru concesionarea de tramway circular.

Simbătă, s'a luat interogatoriul, de către comisarul regesc, al consiliului de război al corpului 2 de armată, d-lor Maior Buhlea și locotenent Niculescu, pentru scenele petrecute la Capșa.

În vederea viitoarelor manevre, d. general Iarea, comandantul corpului 4 de armată, a dat ordine pentru recunoașterea terenului, pe care vor avea a opera diviziile constituite în corpuri de armată.

Tot în același scop, d. general Băicoianu a însărcinat pe d. locot-colonel Averescu, comandantul regimentului 4 de roșiori din Brlad, ca, împreună cu ofițerii regimentelor 1, 2 și 4 de roșiori, să exploreze întreaga regiune pe care va opera corpul 4 de armată.

Rapoartele și crochiurile acestor recunoașteri, vor trebui să fie gata până la 1 Septembrie.

În cercurile militare superioare, se vorbește despre viile nemulțumiri ce s'au ivit între ofițerii generali, din cauza unor ordine confidențiale, eșite din biurourile statului major al armatei și aprobate de d. general Berendei, ministrul de război.

În burlăciugăria de concediu, d. Melissianu a fost însărcinat să îndeplinească funcțiunea de prim-ajutor de primar al Capitalei.

D. Alex. D. Holban, fost epitrop al casei spitalului sf. Spiridon din Iași, încă de când funcționa ca epitrop, s'a hotărât să facă cu propria sa cheltuielă o carte de aur, luxuoasă și artistică pentru casa sf. Spiridon, în care să se înscrie toate hrisoavele, după ordinea lor cronologică și documentală.

Cartea de aur, terminată, a fost hărăzită de d. Holban epitropului sf. Spiridon prin adresa din 24 Iunie.

Legatul acestei cărți de aur s'a făcut de d. argintar Gh. Ropala și are o greutate de 1500 grame.

Ofrandă d-lui Holban s'a primit cu multă dragoste din partea epitropiei, hotărându-se ca păstrarea ei să fie dată casierului general al casei.

Păzmandy, faimosul agitator maghiar, care a vizitat în mai multe rânduri București, este acuzat de a fi spionul plătit al guvernului unguresc.

Ministerul de instrucție a vizat, conform legii în vigoare, 1191 certificate scolare. Toate certificatele nevizate nu au nici o valoare.

Lucrările de terasament ale digului de apărare al Galațului, în privita apelor Băteșului, sunt terminate. Pierearea digului de asemenea e terminată.

Din Alexandria ni se scrie că trăznetul a căzut asupra noii catedrale.

Pictorii, d-nii Luchian și Pascali, cari se aflau în biserică, au fost rău impresionați de această întâmplare. S'au ales numai cu spaima.

Trăznetul a topit legătura paratonerului. Ministerul de război a decis ca serviciul de corespondență, în timpul manevrelor, să fie făcut de soldații bicicliști.

ECOURI

Viocinunea și veselia oamenilor grași e proverbială, dar dacă caută să slăbească prin exerciții violente sau printr'un regim nelăudabil, lucrul se schimbă, și devin melancolici; n'au de altă șansa în ficare dimineață un pahar de Bordeaux cu apă Carabau și atunci vor perde grăsimea și le va rămâne veselia.

Oronică judiciară

Greș merge cu legea repuzului duminical, judecând după numeroasele procese de contravenție pendente înaintea judecătorilor de ocol.

Cele mai penibile zile de respectat pentru bieții barbieri sunt acele în care toată ziua trebuie să fie închis.

Judecătorul. — De ce ai ținut deschis la Rușali?

Judecătorul. — Dar d-ta?

Judecătorul. — Dar d-ta?

Alți citiți-vă inculpați au fost condamnați la cete 5 lei amendă. Aceasta e tariful obișnuit.

DIVERSE

Furtul din gara de Nord. — D. dr. Nițulescu, medic primar al spitalului din T. Jiu, a fost, aseară, la orele 11.40, victima unui furt, pe când se suia în vagonul trenului ce mergea în localitatea unde d-sa 'și face serviciul.

Un pungaș îndrăzneț a furat d-lui dr. Nițulescu un portofel în care erau 6.600 lei: un bon al creditului funciar urban, N. 401.997, în valoare de 6000 lei; o poliță cu scadența la 24 August, de 1000 lei, și restul, 600 lei, în bilete de bancă a 100 lei.

De geaba d. dr. spune că i s'au furat banii,

în zadar chemă poliția să prindă pe pungaș. Nimeni, absolut nimeni, din agenții poliției, nu erau pe peronul gării.

De ast-fel și în Muntenia, pagubele pricinuite nu sunt mai puțin însemnate.

De asemenea, riul Prahova, ale cărui ape au crescut cu un metru și jumătate, au înecat o multime de produse.

Pe lângă acestea, furiosul curent al apei a luat o multime de vagonete după șine și le-a răsturnat.

Un pod de serviciu al căilor ferate a fost isbit cu atâtă putere de apă, în cât a fost luat și transportat pe cimpuri.

CHESTIUNEA ZILEI

Un floromin

Revus de Paris. În numărul său apărut alaltăieri, publică un studiu foarte amănunțit asupra rominilor din Transilvania.

Cite o dată ostilitatea asta se potolește, dar nu trece nici o dată multă vreme ca să izbucnească din nou. Zgomotul ajunge până în Occident...

Luția nu încetează între rominii cari locuiesc în număr mai mare această țară și care repezintă elementul național și între unguri cari sunt stăpâni, cuceritorii și cari, stăpâni pe școala și pe funcționarii, se silesc să ucidă la romni spiritul antic în care amintirea trecutului scump clăde de asupra mizeriilor și a resemnării de față.

Poate că resemnările nu sunt dect în aparență, zice d. Edmond Craunssel, interesantul povestitor.

Și în România, bisericile sunt în general sărace, notează călătorul; în Transilvania însă se înalță templuri noi în care țărani se grămădesc, în haine brodate frumoase, cu cerniți și smerți.

El își alege siguri preoții. Clerul ese din popor; e și poporul însuși și rominul îi iubeste ca pe un lucru al său, singurul ce-l aparține în mod absolut și-l amintește ideile naționaliste de care nu se cade să se depărta niciodată.

Preoții porneș' adesea din rândurile inferioare ale națiunii. După terminarea școlii primare, fac șase ani în colegii, apoi trei sau patru într'un institut teologic, de unde ese calificați. Citiți-vă dintre tinerii clerici își termină studiile la o universitate. Cea mai mare parte însă rămân, în țară și se fac instituitori și își așează parohia.

În ziua anunțată, candidații sosesc, predică sau oficiază. Pe urmă credincioșii se duc la altar și-și depun votul. Nou popă se instalează în sat unde trăiește în chipul cel mai patriarhal, în mijlocul unei familii, de obicei foarte numeroasă.

În ziua anunțată, candidații sosesc, predică sau oficiază. Pe urmă credincioșii se duc la altar și-și depun votul.

Și-apoi când toate, gloata și ramătul și praful, Au dispărut în cercul imens al întăririi, Se pogori cu noaptea, din adâncimea Firii, Răcoarea; iar viața, mișcarea și tot vrafal De griji, se duc să moară în sinul Nesfârșirii.

Și-atuncea Proorocul simți cum se sbrlește Tot părul și cum trupul de groază se 'nfioară; Recunoscu îndată pe cel de-odinioară Oraș al agoniei, stingher care trăiește, Mormint trist al lui Cain din a Heveliei țară.

Loc tălnuit în care, cu ochi muiat în sînge, Coplior, ca dînsul pribeg, le-a zis; « — Grăbit Mormintul să mi-l faceți, câtă vremea a sosit; Culcați-mă și nimeni pe urmă nu mi-o plînge, Pribegul vrea să doarmă; destul s'a chinuit.

Și hohotiri de riset și cîntece fieroase, Cu sberietul de jale al turmei ușurele De mîci, ca glasuirea taluzurilor grele, Soseală la turnur unde, cu mînie lor groase La ochi, priveau bătrîni, în haina lor de piele.

Și-apoi când toate, gloata și ramătul și praful, Au dispărut în cercul imens al întăririi, Se pogori cu noaptea, din adâncimea Firii, Răcoarea; iar viața, mișcarea și tot vrafal De griji, se duc să moară în sinul Nesfârșirii.

Și-atuncea Proorocul simți cum se sbrlește Tot părul și cum trupul de groază se 'nfioară; Recunoscu îndată pe cel de-odinioară Oraș al agoniei, stingher care trăiește, Mormint trist al lui Cain din a Heveliei țară.

Loc tălnuit în care, cu ochi muiat în sînge, Coplior, ca dînsul pribeg, le-a zis; « — Grăbit Mormintul să mi-l faceți, câtă vremea a sosit; Culcați-mă și nimeni pe urmă nu mi-o plînge, Pribegul vrea să doarmă; destul s'a chinuit.

Loc tălnuit în care, cu ochi muiat în sînge, Coplior, ca dînsul pribeg, le-a zis; « — Grăbit Mormintul să mi-l faceți, câtă vremea a sosit; Culcați-mă și nimeni pe urmă nu mi-o plînge, Pribegul vrea să doarmă; destul s'a chinuit.

gazon pe inserate întorcîndu-se de la cîmp îmbrăcat în frănește și călare pe un cal de muncă.

— Mulțumesc lui Dumnezeu că te-a îndreptat la casa mea, îți zice dîndu-ți mîna. Pe urmă îmbracă salteaua și devine ierășiș preot. Nimic nu poate da o idee de respectul de care e împresurat. Țărani cari-l văd venind de departe, se pun în șir în fața porții lui ca să-l salute, după obiceiul, toți de la oalță:

— Ne înclinăm, domnule părinte. Nici odată n'ar plăti vre-unul v'un împozit nou, ori s'ar duce la sub-prefect fără să treacă mai înainte pe la parohie. Popa poate obține de la el totul, chiar să facă și revoluție...

Rominul transilvănean își refugiază toate speranțele și toate aspirațiunile în aceste două instituțiuni: școala și biserică.

— Ah! dacă am fi și noi liberi, de trei-zeci de ani, ca frații noștri de din-cole, unde n'am fi noi azi!

RESBOIUL ISPANO-AMERICAN

(Serviciul «Agenției Romîne») DEPEȘILE DE ERI

Madrid, 4 Iulie. — Se așteaptă ca Don Carlos să publice o proclamație.

Ministrii exprimă neîncrederea lor în privința veracității știrii privitoare la capitularea lui Santiago.

Censura telegrafică este foarte aspră. Orinea este perfectă în toată peninsula.

New-York, 4 Iulie. — Americanii vor ocupa în primul rînd forturile și bateriile din Santiago. Ei nu vor intra în oraș de cît după plecarea spaniolilor.

Pacea

Madrid, 4 Iulie. — După ziare, guvernul va începe azi negocierile în vederea păcii, prin intermediul ambasadorului Franței la Washington.

Guvernul american ar fi de acord cu guvernul spaniol ca să se supune unui plebiscit regimului ce dorește Cuba.

Situația în Spania

Paris, 4 Iunie. — Știrile din Madrid zic că republicanii rămîn liniștiți, pe cînd carliștii inspiră neliniște, — emisia rii lui Don Carlos parcurs Spania.

Carliștii au reprezentanți în toate orașele și posedă sprijinul clerului rural. Guvernul poate dispune în peninsula de 290.000 de oameni.

Capitularea lui Santiago

Washington, 4 Iulie. — Guvernul publică prin aște depega următoare: Spaniolii au predat Santiago. «Schafter» S'au semnat bazele preliminarilor capitulațiunei.

D-nii Mac Kinley și Alger au trimis generalului Schafter o depeșă scaprimînd admirația lor pentru conduita trupelor. Departamentele războiului și marinei nu cred că amiralul Sampson a intrat cu flota sa în portul Santiago.

New-York, 4 Iulie. — După o depeșă din Washington, escadra amiralului Sampson ar fi intrat în portul Santiago.

DEPEȘILE DE AZI

Washington, 5 Iulie. — Generalul Schafter telegrafiază că spaniolii vor părăsi Santiago de dimineață ca prizonieri de război; apoi se va înălța drapelul american la Santiago.

«Vor munți și voi pustii pe cari muritorii Nu v'au zărit, fugarnic de-apururi m'ați văzut; Acuma-mi opres pașii, puterea mi-a căzut. Culcați-mă și fața eternă să văză norii, — Copii ce 'n deznădejde și-amaruri v'ati născut!

«Ca soarele să văză și ploii din cer să spele Eternul semn, de ură pe fruntea mea săpat. Vulturii nu vor rupe din resturile mele, Și umbra o să fugă de hoitu'mi blestemat, Și, mort, de cel nemernic mă voi simți scăpat.

«Dar gemătul de vînturi și trudnica veghere Și plînsetele celor setoși și fără pine, Amărăciua zilei de er și cea de mine, Și agonia lumii și toată-a ei durere, În inima-mi să urle, ca 'ntr'un pustiu un cine!»

«Dar gemătul de vînturi și trudnica veghere Și plînsetele celor setoși și fără pine, Amărăciua zilei de er și cea de mine, Și agonia lumii și toată-a ei durere, În inima-mi să urle, ca 'ntr'un pustiu un cine!»

(Va urma)

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA» LECONTE DE LISLE CAIN — Traducere liberă — Laurei. Frel-zec de ani trecuse din veacul încercărei Cînd, rob printre călării viteazului Assur, Thogorma, ce coboară din Elam al lui Thur, Visă acestea, 'n trestie culcat, în faptul serel, Cînd purpura s'asterne pe cerul de azur.

Atunci, lășind Thogorma alături de bătrîni, Și de nevinovații copii culcați pe piei, Să plîngă ochii negri ai tristelor femei, Pe mal la Khobar merse, cu drept de la stăpîni, Să 'nchi'd-o clipă ochii de neodîhnă gref.

Dar dincolo de 'naltul Ghelboe, înecate În picla caldă încă de searbăda odoare Ce ese din culcușul sălbaticelor fiare, Ca valurile mării de virturi miniate, Se auzea cum urlă dîncuri și ponoare.

Iar vacile cu uger la muls atit de lesne, Asinul de Khamos, țapii și taurii cu pete, Veneau grabiți de bice, veneau mereu în cete, Și cîinii mari cămile voioși mușcău de glesne, Și jalnic în țîșine, țîpau porți descuete.

Și hohotiri de riset și cîntece fieroase, Cu sberietul de jale al turmei ușurele De mîci, ca glasuirea taluzurilor grele, Soseală la turnur unde, cu mînie lor groase La ochi, priveau bătrîni, în haina lor de piele.



INGROZITOAREA CRIMA DIN STRADA CLEMENTEI

O crimă îngrozitoare s'a săvârșit azi dimineața. În casele d-lui C. Boerescu, din strada Clementei 5, alături cu biourile redacției noastre.

Un sergent de stradă, numit Ionescu Florea, purtând N. 258, care face serviciul de 12 ore, în timpul nopții la poșta centrală, a tras trei focuri de revolver asupra unei fete amantă a sa, numita Zamfira Ionescu, în serviciu, ca fată în casă, la d. C. Boerescu.

Florea plănuise încă de mai mult timp această crimă. Înaintea crimei Azi, de pe la orele 9 dimineața, el a trecut de mai multe ori în tramcar prin fața caselor unde fosta sa amantă era servitoare, schimbându-se dintr'un tramcar în altul pe o distanță de 50 de metri, între strada Poșta-Vechi și capătul străzii Clementei, din spre calea Victoriei.

La orele 9 și jumătate, criminalul descinde din tramcarul în care făcuse ultima cursă, drept în fața porții casei Boerescu; se oprește cîteva secunde pe trotuar în fața porții; face semnul crucii și intră în curte. O dată în curte, criminalul s'a dus d'a-dreptul în camera fostei sale amantă, situată în clădirea din stînga, unde sunt grajdurile și remizele.

Săvîrșirea crimei O vie și foarte aprinsă discuție a urmat în acea cameră între criminal și sărmana lui victimă. Zamfira, fostă mult timp înaintea amantei sergentului, de cîțva timp îl părăsise și îl declarase că nu voește să mai trăiască cu dînsul. Dar sergentul nu vroia să înțeleagă felul de a rupe al amantelor sale și venise să-i propună să reia iarași viața din trecut.

De sigur că la propunerile lui Florea, femeia nu a cedat și de aci, discuție aprinsă, injuraturi, amenințări, criminalul a trecut repede la fapte, căci la un moment dat, după cîteva minute de la intrarea criminalului în cameră, neorocita femeie iese îngrozită în curte, cerînd ajutor și fugind ca o disperată în stradă. Criminalul însă o urmărește de aproape cu revolverul în mîna. În dreptul porții o ajunge, o apucă cu mîna stîngă de ceafă, iar cu cea dreaptă, în care ținea revolverul încărcat, trage trei focuri, unul după altul, asupra neorocitei. Lovită cu nădejde, femeia cade pe trotuarul din stradă și începe a se bate cu moartea, în convulsiunile cele mai teribile.

Singele curgea sîrnat din rîniele ei atînci; în cîteva secunde, trotuarul este literalmente roșu. Mizerabilul, văzîndu-și victima căzută, se repede asupra ei și cu o învîșnire sălbatică îl mai dă două lovituri de picior în cap, strîngîndu-și: — Na, satură-te; ai spus că sînt bîtrîn arăt eu că nu sînt bîtrîn.

După crimă În curtea caselor d-lui Boerescu nu era de cîtu rîndăș care spăla o trăsură. În momentul crimei el a voit să pună mîna pe sergent, dar acesta l'a amenințat cu revolverul, și rîndașul a fugit. Apoi sergentul intră în camera fostei sale amante.

La cele trei focuri de revolver și la tîpotele rîndașului, lumea începe să se adune. Împuscăturile s'au auzit chiar în biourile noastre. Erau orele 10 fără un sfert. În foarte scurt timp, lumea se adună grămadă la poarta caselor, unde sărmana femeie, sprijinită în coate, cu fața în jos și într'un lac de sînge închegat, abia mai respira.

Un nou acces de furie În acest timp criminalul ese din camera din corpul grajdurilor, unde se refugiase la început. Cu revolverul într'o mîna și cu tesacul în cea'altă, amenințator ca și la început, Florea traversează grădina, îndreptîndu-se spre casele cele mari. Ajuns în fața verandei cu geamuri, criminalul fu cuprins din nou de un teribil acces de furie. El lovește cu tesacul în dreapta și în stînga, sparge toate geamurile și intră în casă, unde, ca un nebul, continuă să spargă mobile, obiecte de artă și geamurile de la mai multe camere.

Sosirea poliției Abia la orele 10 și 20 au sosit 6 gendarmi pedestri cu comisarul Ionescu și un ofițer de sergenti. Nimeni nu îndrăznește să intre în curte. Se aude atunci o nouă detunătură de revolver în casă. Florea și-a tras un foc de revolver asupra sa, rîndîndu-se în piept.

Prinderea criminalului Sergentul de oraș Tudor Opreșan și sub-comisarul Bădău din secția 9 a au în sîr-

și curajul, intră în curte și se apropie de fereastra la care ședea înca criminalul. O convorbire începe atunci între cei doi polițiști și criminal. Ce vor fi vorbit, nu se știe, dar rezultatul a fost că Florea azvîrlă revolverul și tocul lui în curte.

Publicul revoltat După ce asasinul a fost prins și legat cot la cot, numărul public, care pînă aci nu îndrăznea să se apropie, acum năvălește în masă în curte și se repede asupra lui Florea vînd să l'răpue. A trebuit intervenția gendarmilor și a cîtorva oameni mai cu judecată din public pentru ca să se evite această spontană manifestațiune de curaj și de revoltă. Sergenții cari țineau pe criminal, l'au condus atunci înapoi în casă, pentru a-l scăpa de furia mulțimei.

Ridicarea criminalului După puțin, s'a adus o birjă în care a fost supt criminalul și condus de comisarul Ionescu și un sergent de stradă, la poliție. Criminalul abia se putea ține pe picioare și avea fața palidă. În momentul cînd era supt în birjă spunea: — Na voi! Dumnezeu să mor și eu.

La spitalul Colțea Criminalul Ionescu Florea a fost dus la poliție și d'acolo la spitalul Colțea. El are două rîni adînci în partea dreaptă a pieptului; primul toc și l'a tras în camera fostei sale amante, imediat după ce a comis crima, iar cel'alt, sus, în casele cele mari. Ionescu e om în vîrstă; poate să aibă 45 de ani, fața rotundă, brun, mustați neagră. Purta uniforma de sergent de noapte; chipul cu pampon.

Am trăit 5 ani cu Zamfira, spune el procurorului, eram fericit și o iubeam ca un nebul. De la 25 Iulie 1896, ea m'a părăsit pentru a lua pe un altul. De atunci n'am mai putut avea liniște și n'am hotărît să mă răzbum. — Pentru ca să pot avea revolver cu care să o omor, am stîrșit și, de unde eram sergent de zi, m'am schimbat în sergent de noapte.

Zilele trecute am zărit pe Zamfira cu noul ei amant, cu un anume Fritz, pe care îl urăsc de moarte. — N'am putut atunci să le fac nimic. — Azi dimineața am venit hotărît să o omor; am bătut 6 drojdii la o circiumă și m'am dus în Strada Clementei, unde știam că am să o găsesc la d. Boerescu, unde e judecătoria.

Victima Ionescu a mai vorbit apoi de Fritz, a-mantul care l'a înlocuit pe dînsul și de o sumă de 2000 lei pe care ar fi avut-o la casa de economii.

Această îngrozitoare crimă a produs o adevărată enoziune în tot orașul. La început se credea că o neorocire s'ar fi întimplat chiar în familia d-lui Boerescu. Lumea însă a fost ușor liniștită, aflînd că întreaga familie a d-lui Boerescu lipsește din Capitală.

De curînd, societatea de maghiarizare din Cluj a scos o broșură, intitulată Biblioteca balneară a societății transilvane-carpătine.

Interesant e că broșura e tipărită în tipografia Tribunei Poporului, organul d-lui Sturza din Arad.

Traducătorii broșurei ungurești sunt d-nii George Wilt, inspector de școli, și Nicu Munteanu, profesor de religie.

Manevrele austriace vor avea loc anul acesta în Banatul Temišoarei. Cartierul general al trupelor va fi la Baziaș.

Știri judiciare Afacerea Răzescu. — Azi a venit înaintea consiliului de război din București procesul intentat d-lui Răzescu, intern la spitalul militar, acuzat că în seara de 1 Iunie trecut, găsîndu-se în grădina Mitică Georgescu, a lovit cu o plectzoare în ureche pe d. locotenent de la gendarmii pedestri, Dumbravă.

Actul de acuzare citit de d. Grefier Duculescu, vestește purtarea celor cari se amuză cu plectzoari, și în special pe d. Răzescu, care vînd pe d. locotenent Dumbravă rînit, nici nu s'a sculat de la masă spre a da ajutor; denunțat apoi de un coleg, și invitat să vie la secție, s'a eschivat la poarta grădinei și a dispărut.

Dimitrie Enescu Restaurant și Grădină cu Bucătărie Aleasă București, Strada Sfintu Ionie

Mersul Trenurilor

Table with train schedules including station names (e.g., București, Galați, Iași) and departure/arrival times.

AVIS Aduc la cunoștința unor părinți de familie că... Directorul institutului «Liceul modern» profesor de filozofie la «Liceul Lazăr» București, Calea Victoriei, 190

SLANIC No. 1 MOLDOVA Este un fapt îndeplinit că apa de Slanic No. 1 cea mai Excelentă apă minerală alcalină gazeasă...

„BAIA GRIVITA” situat în Calea Grivitei în fața Bisericii Sfintii Voievozi Are onoare a auna pe Onor. Public, că A DESCINS BASINUL și DUȘELE reci pentru sezonul de Vară

BANI CU IMPRUMUT 5.000.000 Lei, de dat cu imprumut pe timp de 5 ani de zile, chiar pe simplă iscălitură de mînă.

Lacul Sărat Băi Chloruro-Sodice cu nămol stațiune balneară de întîiu ordin, cunoscută ca atare de toatecelebrațiile medicale din țară.

Directorul de la Baia Grivița în ca privește băile de abur și de puțin cl. I și II atit pentru Dame cit și pentru Barbați și se va convinge de confortul, Igiene și moderațiunea preturilor.

Băile Strunga (lingă Tîrgu Frumos) Au poziție splendidă, în pădure seculară, sunt luminate cu electricitate, 120 camere mobilate și sat la 10 min.

Virgil Arion ADVOCAT No. 21, Str. Dionisie, No. 21

Dr. G. Diamandy din Brăila Stabilint în VIENA I Kärnthnerstrasse, 5

Consiliul de război, înmînat erit sub preșidenția d-lui Mac Kinley, a deciz că acum trebuie să se atace Porto Rico și să se trimeată flota comandorului Watson pe coastele Spaniei.

Condifiunile captivului Washington, 5 Iulie. — După condițiunile capitulării lui Santiago, trupele vor fi repatriate în Spania de Statele-Unite, în termenul cel mai scurt.

Trupele spaniole vor părăsi Santiago cu onorurile războiului și vor depune armele lor la dispoziția americanilor.

Se va permite voluntarilor, gardelor naționale și guerrilleros de a rămîne la Cuba în libertate, sub condiția de a preda armele lor americanilor în timpul duratei războiului.

Cîrculă știrea că comisarii americani vor cere guvernului să permită soldaților spanioli de a duce cu ei în Spania armele ce le-au întrebunțat cu așa mare bravură.

Numerul spaniolilor de repatriat se urcă la 24.000.

Sonoriile de pace. — Explozie Madrid, 5 Iulie. — Știrea, după care Spania ar fi numit un reprezentant pentru negocierile în privința păcii, este lipsită de orice temei.

Depeșă din Tanager zice că escadra comandorului Watson este așteptată pe Marș.

Madrid, 5 Iulie. — Știrea, după care Spania ar fi numit un reprezentant pentru negocierile în privința păcii, este lipsită de orice temei.

Depeșile de azi Serviciul «Agenției Romine»

Constantinopol, 5 Iulie. — Sosirea în Palestina a împăratului Wilhelm s'a fixat pentru 5 Octombrie.

Petersburg, 5 Iulie. — Din 48 de acuzați în afacerea revoltei din Terghiana, tribunalul militar din Andischau a condamnat 45 la pedeapsa cu moarte prin spuzurătoare și ual la închisoare; doi au fost achitați.

Paris, 5 Iulie. — O perchesiție s'a făcut la un oare-care Ducasse, amic al lui Piquart. Se asigură că s'a descoperit niște hîrtii privilegiate la afacerea Dreyfus și la femeia voalată.

Table with columns: Cota apelor, Eri, Azi, T-Severin, Giorgiu, Galati.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Raportul anual al inspectorului de școli din comitatul Clujului, e o dovadă vie, despre pericolul ce amenință școlile confessionale din acest comitat.

Colonia franceză din capitală a expedit, ca prilejul serbătorii naționale de la 21 Iulie, o adresă de felicitări d-lui Felix Faure, președintele Republicii.

Cinci cazuri noi de febră tifoidă au fost constatate, în ziua de Duminecă 5 Iulie, în capitală.

Comisiunea numită de Sinod, pentru reorganizarea parohiilor din capitală, și-a depus raportul său.

Aflăm că în județul Tutova s'au găsit terenuri petrolifere pe moșia Pogana, a d-lui Dim. A. Sturza, din Birlad.

Alegerile pentru dieta provincială a Bucovinei au fost fixate în Septembrie viitor.

Partidul național romin va lupta în aceste alegeri.

Guvernul a revărsat o nouă ploaie de decorații, în vederea viitoarelor alegeri comunale.

Un mare număr de proprietari agricoli au primit ordinele Coroana și Steaua Romine, în gradul de cavalier și ofițer.



### Păduri de Brazi

Orî cine ştie că doctorii trimit pe aceia cari sunt bolnavi de bronce sau de inimă să trăiască în vecinătatea pădurilor de brazi, ale căror emanaţiuni au o acţiune favo-

rabilă asupra plămînilor. Din nenorocire mulţi bolnavi nu se pot deplasa; acest articol se adresează mai cu deosebire acestora.

Cum lucrează aerul braşilor? Bradul al cărui afluviu îl respiră bolnavii, dă un produs reşinos bine cunoscut prin acţiunea sa din cele

mai remarcabile şi mai fericite asupra bronşelor: acest produs este gudronul. Ast-fel, există un mijloc uşor de a înlocui acţiunea bine-făcătoare a braşilor, acest mijloc este de a lua la fie-care masă Gudron de Guyot.

O linguriţa de cafea de Gudron

Guyot amestecată în fie-care pahar de apă sau băutură ce se obişnuieşte a se lua la masă ajunge foarte adesea pentru a vindeca în puţin timp guturaiul cel mai în-capăţinat şi bronşita cea mai în-veterată. Ast-fel se poate chiar ajunge la vindecarea ftisiei. În acest

cas gudronul opreşte descompunerea tuberculelor plămînilor şi natura ajutînd adesea, vindecarea este mai repede de cit se putea spera. Cereţi un flacon farmacistului d-voastră.

## CORMICK (Chicago)

### CEA MAI MARE FABRICĂ DE SECERĂTOARE CU LEGAT „IZBÂNDĂ”



Astă-zi „Secerătoarea cu legat” cea mai populară, preferată celor-lalte din cauza solidităţii lucrului, funcţionării exacte şi puţinilor piese ce se uzează.

150 vîndute în 1895; 198 vîndute în 1896; 265 vîndute în 1897.

Cereţi o secerătoare uşoară la lucru, nu uşoară la cântar, care nu poate fi de cit şubredă. Numai Izbînda va corespunde.

### SECERĂTOARE SIMPLĂ

## DAISY Trainică. Durabilă.

2000 BUCĂŢI VÎNDUTE!



## COSITOARE DE FIN

No. 4

MODEL NOU

### TAIE CA BRICIUL!

MODELE EXPUSE LA

## W. STAADECKER

BUCURESTI, STRADA SMARDAN No. 12

BRAILA, BULEVARDUL CUZA, No. 79 | CRAIOVA, Strada M. Kogălniceanu No. 10

SINGURUL DEPOSITAR PENTRU ROMANIA

**CHIMIC PUR**



**FABRICELE ROMINE UNITE**  
De Băuturi gazeoase și Acid carbonic lichid  
Societate anonimă cu capital 629,800 lei deplin vărsați  
București, Str. Fecioarei No. 9, 11, 13  
PRIMA INDUSTRIE DE  
**ACID CARBONIC LICHID**

Garantat pur și fără miros

Instalațiuni Complete de Fabrici și Băuturi gazeoase  
Cel mai mare depozit de toate articolele, servind la fabricațiune de apă gazeoasă:  
— Sticlărie, Capete de Sifoane, Esenze, Colori —  
TURNĂTORIE DE ARMATURI DE SIFOANE  
**Depozit de Mașini**  
ATELIER de REPARAȚIUNI. APARATE de BERE  
Prospecte gratis și franco

## VAR HIDRAULIC

Calitate Superioară  
DIN FABRICA  
**ERNEST MANOEL & OBLED**  
DIN  
**COMARNIC**

Comenzile se vor adresa reprezentantului general pentru toată țara  
**T. ZWEIFEL**

BUCUREȘTI IASI  
Calea Moșilor, 21. Strada Mitropoliei, 2.  
GALAȚI, Strada Egalității, 46.

Vechia și renumita  
**Fabrică de Trăsuri**  
**H. I. RIEBER**



**Str. Romulus, No. 11**  
Clădire nouă cu ATELIERE mari speciale, pentru a corespunde înținderii ce a luat fabrica.  
In tot-d-a-una prevăzută cu materiale fine și cu lucrători specialiști, ast-fel că poate efectua orice comanda de  
Trăsuri, Cupenuri, Găbriletole, Breacuri, etc.  
după cele mai noi modele, rivalizînd cu orice produse similare din străinătate. Se găsesc și TRĂSURI UZATE, cu prețuri moderate. TRĂSURI de COMANDĂ de la 1200 la 2000 lei  
O expoziție permanentă de orice fel de trăsuri stă în tot-d-a-una la dispoziția onor. clienți.

### CASE DE BANI

Englezesci  
de  
**Fer și Oțel**  
Sigure contra focului și spargerei din  
Fabrica  
**Phillips & Son Birmingham**  
DEPOSIT LA  
**WALTER T. FRACKISH**  
Deposit de Mașini Agricole  
Representant general al Fabricii  
**WILLIAM FOSTER & Co. Ltd. Lincoln**  
BUCUREȘTI  
Strada Doamnei No. 21



Incercați și vă convingeți

**I. N. Dimitriu & J. Steinhardt**  
BUCUREȘTI  
Str. Decebal, 22 și Calea Moșilor, 35  
Filiale Calea Griviței No. 84  
ATELIER  
Strada Decebal No. 9

## LA LAMPA ELEGANTĂ

Cel mai mare magazin de:  
**Porțelanuri, Cristaluri, Sticlării**  
LĂMPI, TACĂMURI, ARGINTĂRII

### Mobile de Fier

## FILTRE BRONZĂRII

Și tot felul de articole pentru menaj

Tot-d-a-una asortat cu cele mai frumoase articole de lux  
Cele mai frumoase sortimente pentru:  
Restauranturi, Berării și Cafenele

Prețurile cele mai reduse

Prețurile cele mai reduse

### Adevăratul

## VAR ALB GRAS

de Cîmpulung  
se găsește în orice cantități la depoul central:  
**S. HAIMOVICI**  
33, Calea Griviței, 33  
Unde se găsește și  
**Var Idraulic**  
din renumitele fabrici ale D-ului  
**E. COSTINESCU**  
**Ipsos și**  
Ciment de Portland

La Tipografia EPOCA se află de vânzare hirtie maculatură cu 50 bani kil

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă, cu cea mai mare acuratețe și cu prețuri foarte moderate. Promptitudinea și exactitatea sunt deviza Tipografiei.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă, cu cea mai mare acuratețe și cu prețuri foarte moderate.

### MAȘINE DE BUCATE

din Renumta fabrică  
Gebrüder Roeder din  
Darmstadt, recunoscute ca cele mai bune și cele mai economice în combustibile.



**Băi lucrute din Zinc de orice dimensiune cu sobă pentru încălzit apa din Bate**  
DUȘURI pentru CAMERE cu aer COMPRIMAT  
EXPOZIȚIA PERMANENTĂ de LĂMPI PENTRU PETROLEU ȘI GAZ AERIAN  
**MARCUS LITTMANN S-sor I. WAPPNER**  
Calea Victoriei No. 61  
vis-à-vis de Episcopie

SOCIETATEA PE ACȚIUNI  
PENTRU  
Construcții de Căi ferate Secundare și Industriale



fost **ORENSTEIN & KOPPEL**  
BERLIN

Representant general **B. COURANT**  
București, Strada Academiei No. 3  
Mare depou permanent la București și Galați  
ATELIERE IN BUCUREȘTI  
Cumpărăm orice cantitate de șine și vagonete uzate, cu prețuri convenabile

## PAPIER FAYARD ET BLAYN

Mai mult de 1/2 de secol succes proclamă superioritatea sa în tratamentul de gutural, iritațiunii peptului, siflueța, dureri reumatismale, scrîntituri, răni, vîrsături, bătăături.—Topic excelent contra bătăturilor.

---

### !! BOALELE SECRETE !!

## Specific Antibleonoragic, Stoenscu

CAPSULE  
cu capalvat de sada-saloi și santal

Nici unul din antiblenoragicele existente pînă acum nu împlinesc cele două condițiuni de asimilare repede și nu irita tractul intestinal. Asociațiunea substanțelor ce compun aceste capsule este tot ce actualmente știința are mai bun și mai încercat în tratamentul bleonoragiilor. Modul cu totul nou și special după care sunt preparate aceste capsule, fac ca vindecarea să fie repede, completă și fără de a deranja stomacul; ast-fel că convine tuturor persoanelor chiar celor mai debile. Acest nou medicament vindecă în scurt timp complet și radical seursori, (sculaneni) noi și vechi atît la bărbați cit și la femei, precum și blenoarea, poală albă, etc. **Prețul unei cutii 4 lei.** Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes **Injecția santalului.** Prețul unui flacon lei 2.50.

Depozitul general: Farmacia **MIHAIL STOENESCU** Strada Mihael Vodă, No. 55, București. De vânzare la principalele farmacii din țară. În provincie unde aceste preparate nu se găsesc, se expediază imediat contra unui mandat poștal.